

Gebruik-  
saanwijzing

User Manual

Notice d'utili-  
sation

Benutzerin-  
formation

Koelkast

Refrigerator

Réfrigérateur

Kühlschrank

# CONTENTS

Safety information	13	Hints and tips	17
Safety instructions	14	Care and cleaning	18
Operation	15	Troubleshooting	20
First use	16	Installation	21
Daily use	16	Technical information	22

Subject to change without notice.

## SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep all packaging away from children.

### General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Installation



**WARNING!** Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, oven or hobs.
- The rear of the appliance must stand against the wall.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.

- Do not install this appliance in areas that are too humid or too colds, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

### Electrical connection



**WARNING!** Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an

electrician to change the electrical components.

- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

## Use



**WARNING!** Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.

## Internal light

- The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination

## OPERATION

### Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.

## Care and cleaning



**WARNING!** Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

## Disposal



**WARNING!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

2. Turn the Temperature regulator clockwise to a medium setting.

## Switching off

To turn off the appliance, turn the temperature regulator to the "O" position.

## Temperature regulation

The temperature is regulated automatically.



A medium setting is generally the most suitable. However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature,
- how often the door is opened,
- the quantity of food stored,
- the location of the appliance.

1. Turn the Temperature regulator toward lower settings to obtain the minimum coldness.
2. Turn the Temperature regulator toward higher settings to obtain the maximum coldness.



**CAUTION!** If the ambient temperature is high or the appliance is fully loaded, and the appliance is set to the lowest temperatures, it may run continuously causing frost to form on the rear wall. In this case the dial must be set to a higher temperature to allow automatic defrosting and therefore reduced energy consumption.

## FIRST USE

### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.



**CAUTION!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

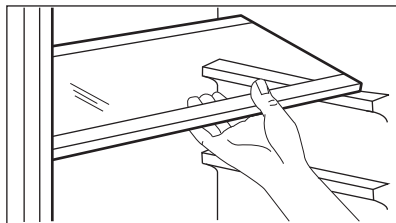
## DAILY USE



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

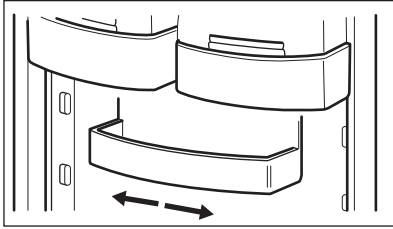


Do not move the glass shelf above the vegetable drawer and the bottle shelf to ensure correct air circulation.

## Positioning the door shelves

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

1. Gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free.
2. Reposition as required.



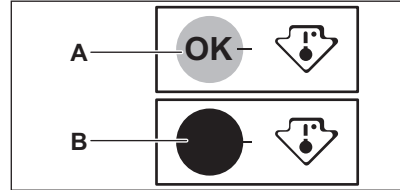
This model is equipped with a variable storage box which can be moved sideways.

## Temperature indicator

For proper storage of food the refrigerator is equipped with the temperature indicator. The symbol on the side wall of the

appliance indicates the coldest area in the refrigerator.

If "OK" is displayed (A), put fresh food into area indicated by symbol, if not (B), adjust the temperature controller to a colder setting and wait 12 hours before checking the temperature indicator again.



After putting fresh food into the appliance or after opening the door repeatedly or for a long period, it is normal for the indicator not to show "OK"; wait at least 12 hours before readjusting the temperature controller.

## HINTS AND TIPS

### Normal operating sounds

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).
- A faint click noise from the temperature regulator when the compressor switches on or off.

### Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run

continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.

- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or

wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.

- Bottles: these need a cap and should be stored on the door bottle shelf, or (if equipped) on the bottle rack.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

## CARE AND CLEANING



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### General warnings



**CAUTION!** Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.



The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.

### Periodic cleaning



**CAUTION!** Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.



**CAUTION!** Take care of not to damage the cooling system.



**CAUTION!** When moving the cabinet, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

The equipment has to be cleaned regularly:

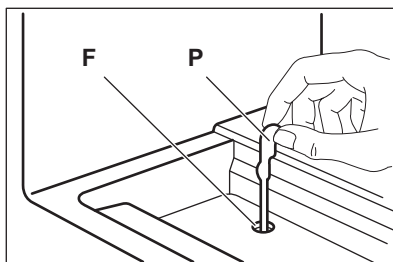
1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.

3. Rinse and dry thoroughly.
4. If accessible, clean the condenser and the compressor at the back of the appliance with a brush.  
This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

### Defrosting of the refrigerator

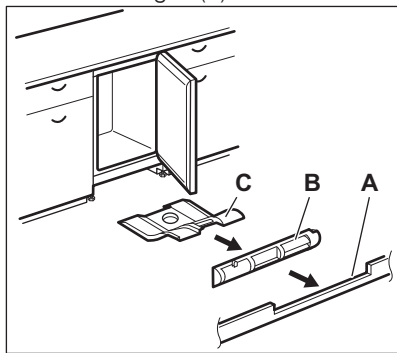
Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole (F) situated under the salad drawers to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside. Use the special cleaner provided (P), which you will find already inserted into the drain hole.



## Cleaning the air channels

1. Remove the plinth (A), then the ventilation grid (B).

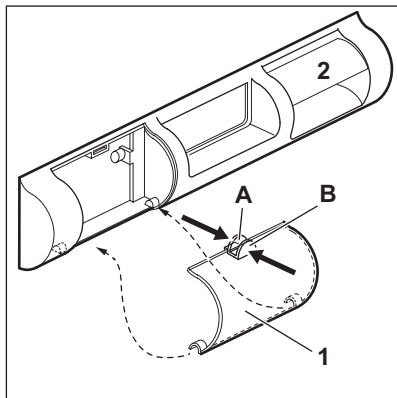


2. Clean the ventilation grid. (Refer to "Cleaning the ventilation filter".)
3. Carefully pull the air deflector out (C), checking that there is no water left from the defrosting.
4. Clean the lower part of the appliance with a vacuum cleaner.

## Cleaning the ventilation filter

The filter can be removed for washing.

The appliance is equipped with an air inlet filter (1) and an air outlet duct (2) on the ventilation grid.



1. Pinch flaps (a) and (b) with fingers.
2. Pull the filter down.
3. Pull the filter out.
4. To replace the filter reverse the process.

## Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.



**WARNING!** If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.



## TROUBLESHOOTING



**WARNING!** Refer to Safety chapters.

### What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation" chapter.
	Many food products to be frozen were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
Water flows into the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Food products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.

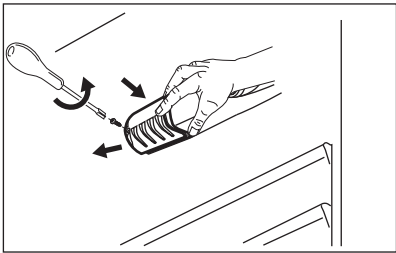
Problem	Possible cause	Solution
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.

**i** If the advice does not lead to the desired result, call the nearest Authorized Service Centre.

**Replacing the lamp**

Disconnect the plug from the mains socket.

- 1. Remove the screw from the lamp cover.
- 2. Remove the lamp cover (refer to the illustration).



- 3. Replace the used lamp with a new lamp of the same power and specifically designed for household appliances (the maximum power is shown on the lamp cover).
- 4. Install the lamp cover.
- 5. Tighten the screw to the lamp cover.
- 6. Connect the plug to the mains socket.
- 7. Open the door.  
Make sure that the light comes on.

**Closing the door**

- 1. Clean the door gaskets.
- 2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
- 3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

**INSTALLATION**

**!** **WARNING!** Refer to Safety chapters.

**Location**

**i** Refer to the assembly instructions for the installation.

To ensure best performance, install the appliance well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Make sure that air can circulate freely around the back of the cabinet.

### Positioning

This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Cli- mate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C



Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

### Electrical connection

- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.
- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

## TECHNICAL INFORMATION


### Technical data

Dimensions of the recess		
Height	mm	815
Width	mm	560
Depth	mm	550
Voltage	Volts	230 - 240
Frequency	Hz	50

The technical information are situated in the rating plate, on the external or internal side of the appliance and in the energy label.

## ENVIRONMENT CONCERNS

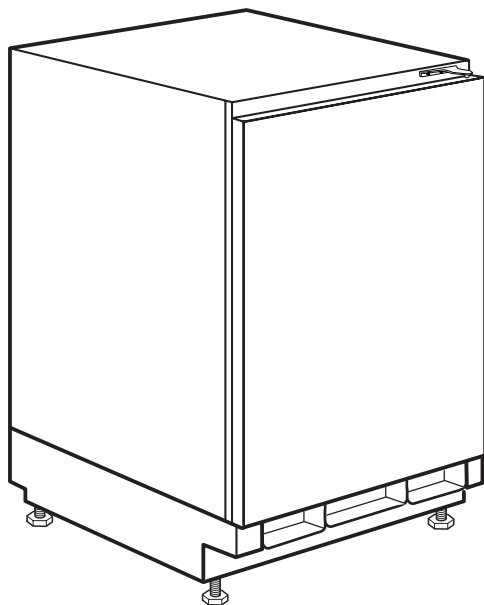
---

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not

dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Installation Instruction  
Montageanweisung  
Instructions d'installation  
Istruzioni di installazione  
Installationsvejledning  
Instruções de instalação  
Instrucciones de instalación  
Installatie-instructies  
Инструкции за инсталиране  
Pokyny k instalaci  
Οδηγίες εγκατάστασης  
Paigaldusjuhised  
Asennusohjeet  
Upute za instalaciju

Üzembe helyezési útmutató  
Įrengimo instrukcija  
Uzstādīšanas norādījumi  
Monteringsanvisning  
Wskazówki dotyczące instalacji  
Instrucţiuni de instalare  
Указания по установке  
Pokyny na inštaláciu  
Navodila za namestitev  
Udhëzime Instalimi  
Упутство за инсталирање  
Installationsanvisningar  
Montaj Talimatları  
Інструкція з установки



**EN**

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

**DE**

Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

**FR**

Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

**IT**

Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni di sicurezza contenute nel Libretto Istruzioni.

**DA**

Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

**PT**

Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

**ES**

¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

**NL**

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

**BG**

Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

**CS**

Upozornění! Před začátkem instalace si přečtěte bezpečnostní informace v návodu k použití.

**EL**

Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

**ET**

Hoiatus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olevad ohutusjuhised.

**FI**

Varoituis! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältämät turvallisuusohjeet.

**HR**

Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

**HU**

Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéssel, olvassa el a biztonsági információkat a felhasználói kézikönyvből.

**LT**

Įspėjimas! Prieš montuodami perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

**LV**

Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.

**NO**

Advarsel! Les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen før du begynner installasjonen.

**PL**

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w Instrukcji obsługi.

**RO**

Atenție! Înainte de a trece la instalare, citiți informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului.

**RU**

Внимание! Перед тем как приступить к установке, прочтите информацию по технике безопасности в руководстве пользователя.

**SK**

Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné pokyny v návode na používanie.

**SL**

Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namesčitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

**SQ**

Paralajmërim! Përpara se të kryeni instalimin, lexoni të dhënat e sigurisë në Manualin e Përdorimit.

**SR**

Упозорење! Пре него што приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

**SV**

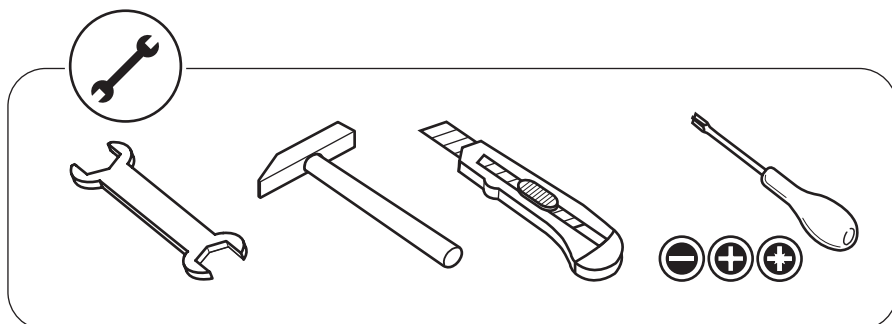
Varning! Läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen innan du fortsätter med installationen.

**TR**

Uyarı! Montaj işlemini başlamadan önce, kullanma kılavuzundaki güvenlik bilgilerini okuyunuz.

**UK**

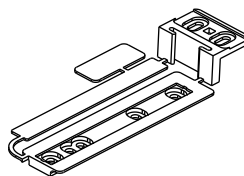
Увага! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо безпеки у Посібнику користувача.



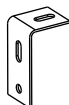
A 22x



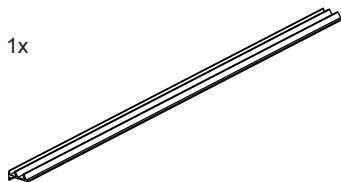
E 2x



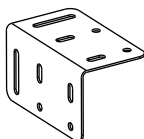
B 4x



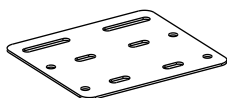
F 1x



C 2x



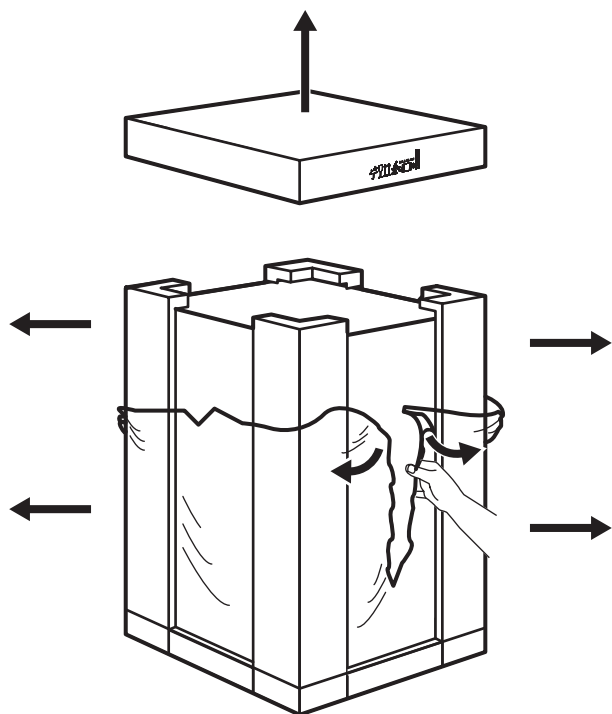
D 1x

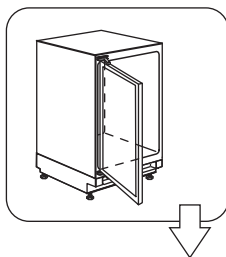
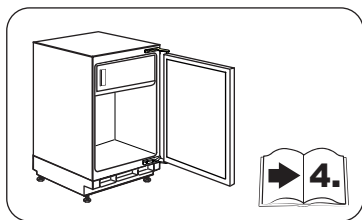




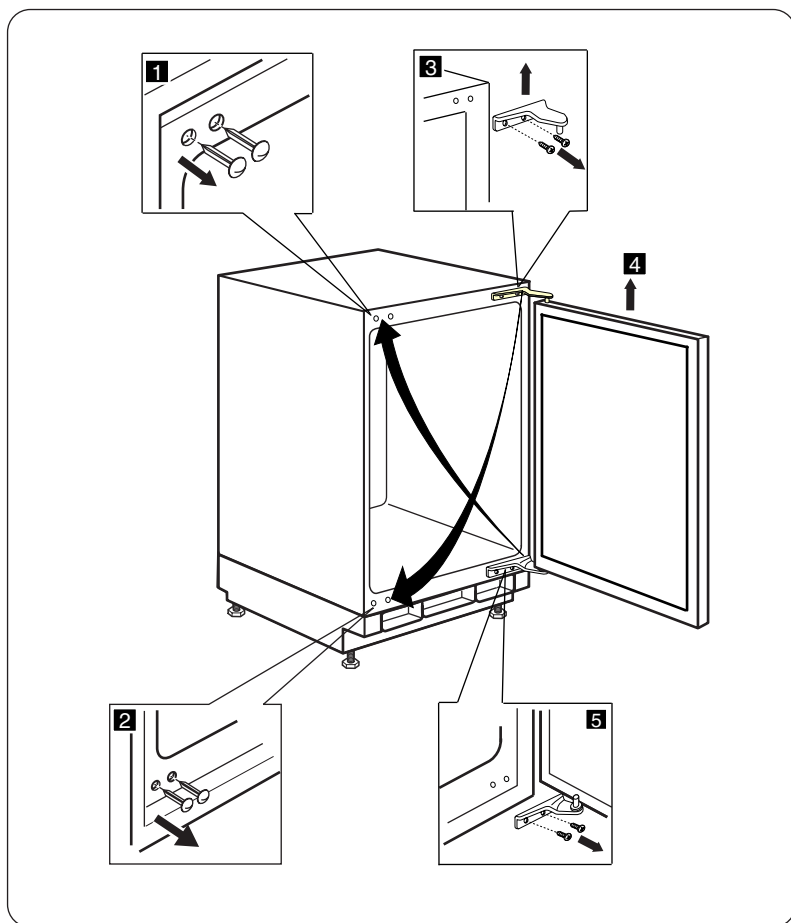


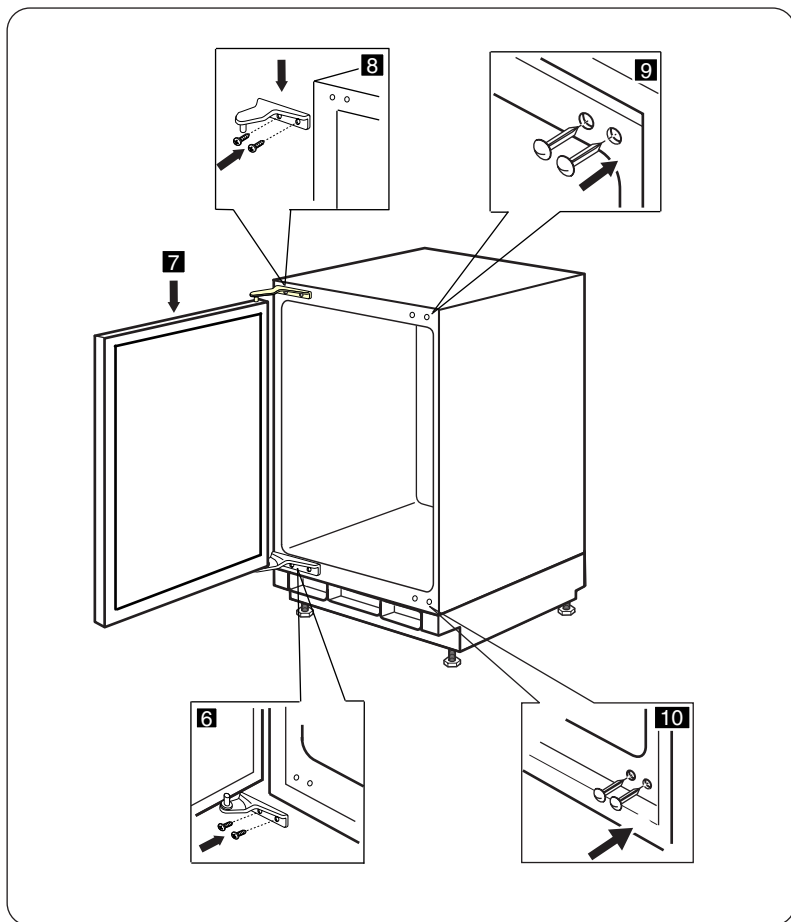
1.

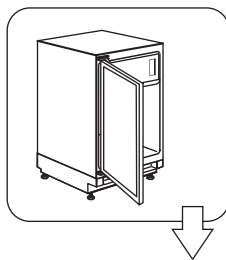




**2.**



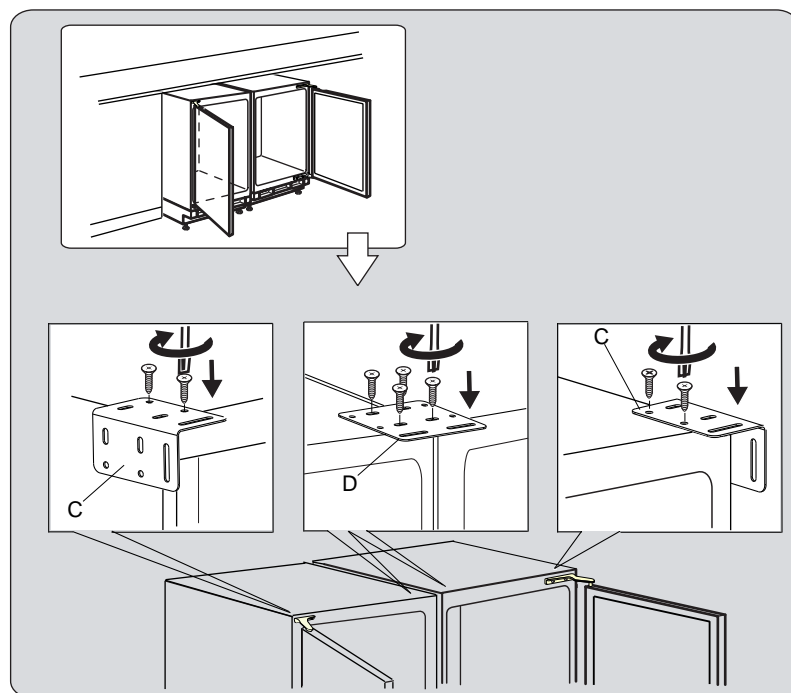
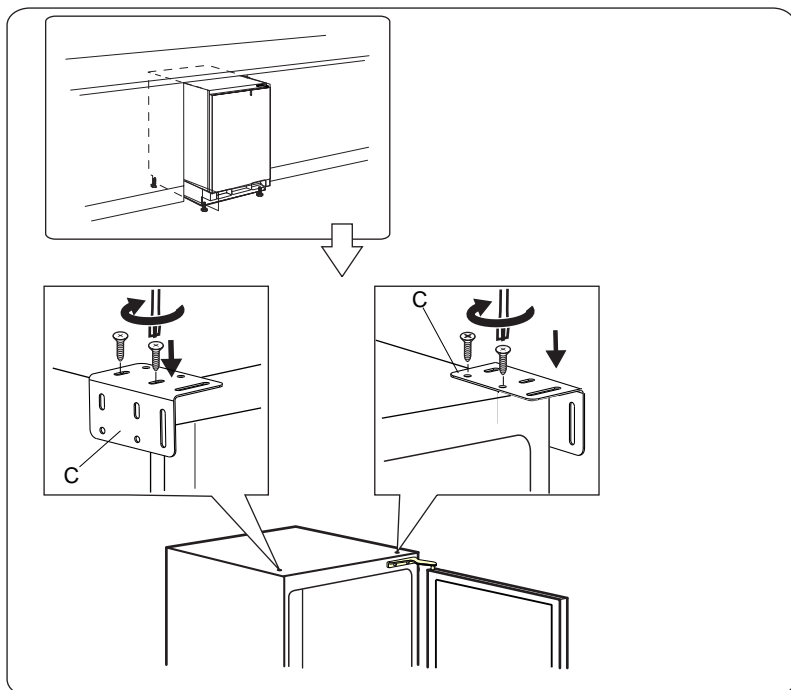




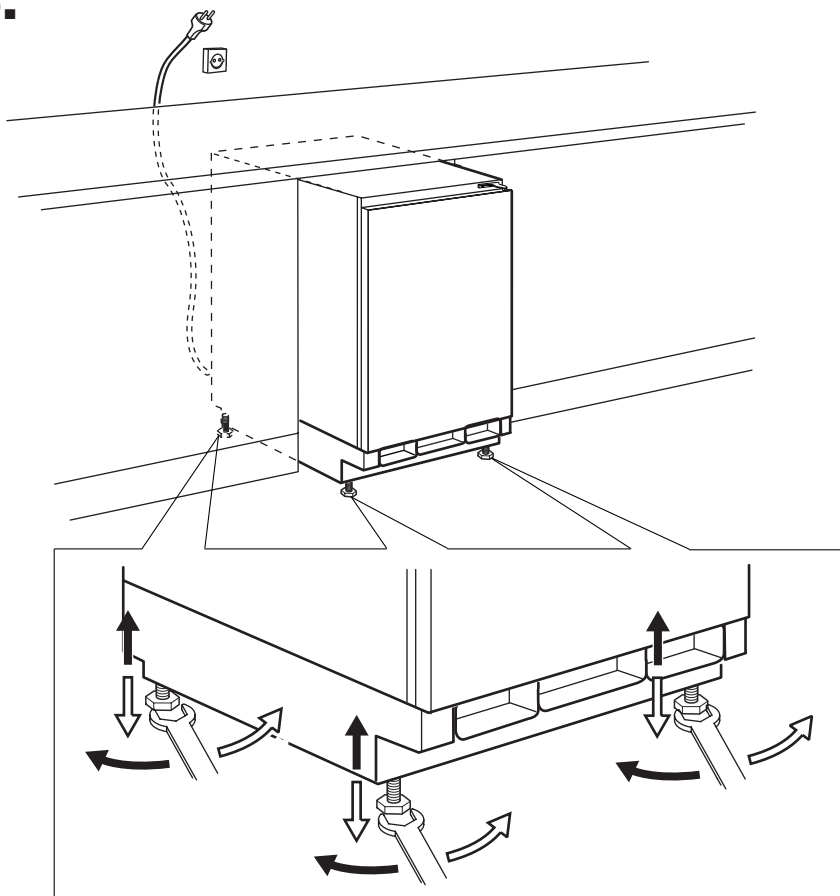
### 3.



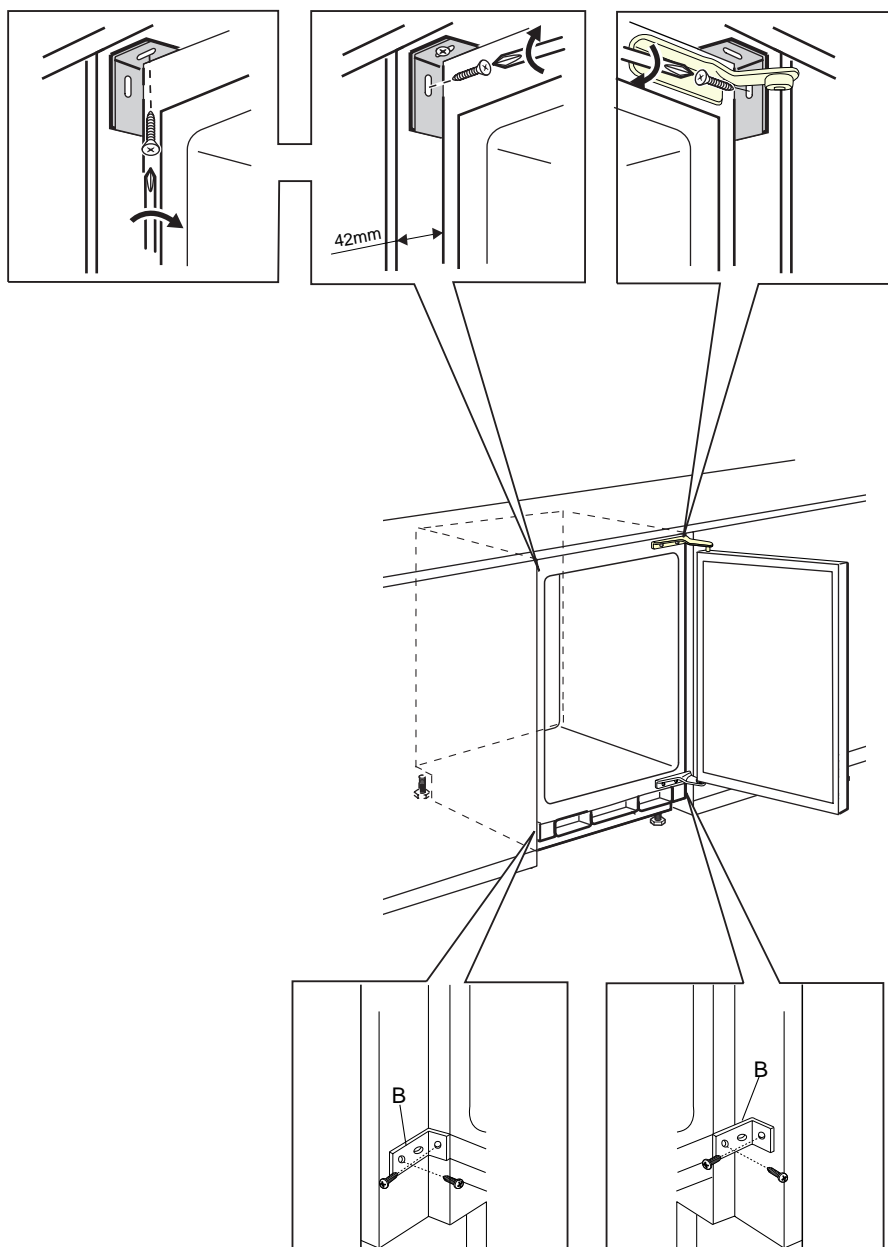
4.



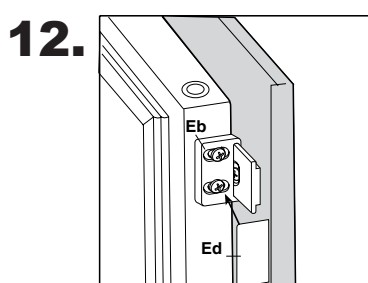
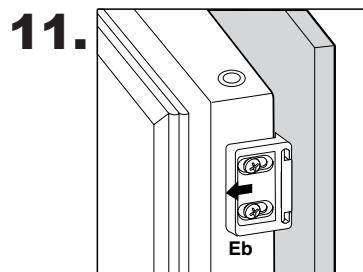
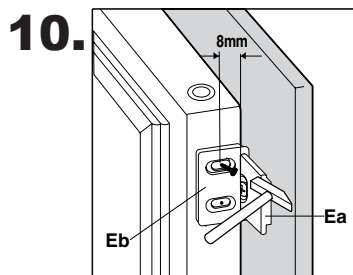
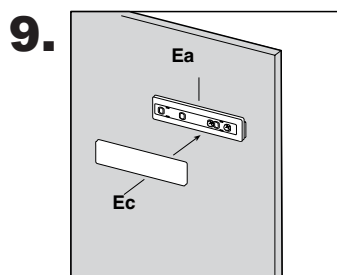
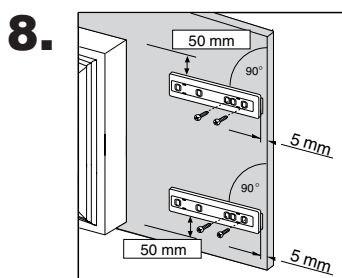
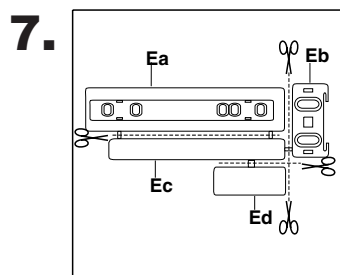
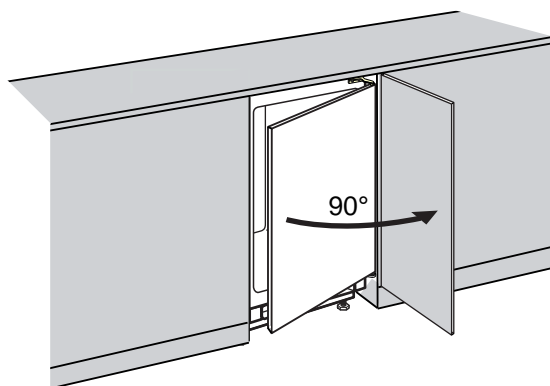
**5.**



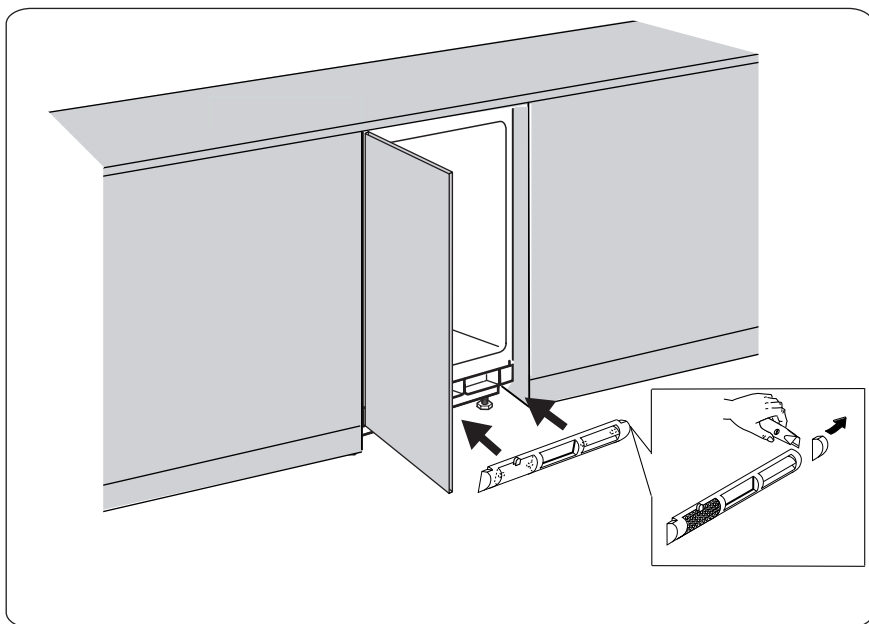
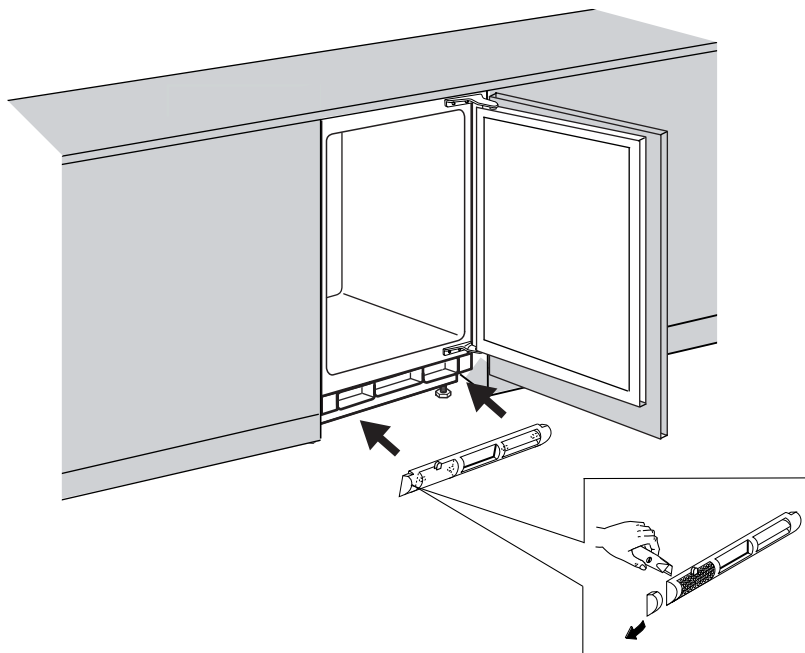
6.



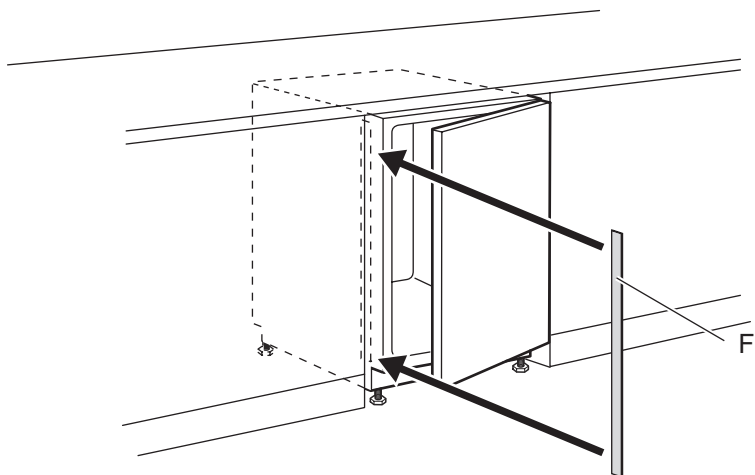




14.



**15.**



**16.**

